

Давно, очень давно жил да был король, у которого позади замка был прекрасный сад, а в том саду было дерево, на котором росли золотые яблоки.  
  
Как только яблоки стали созревать, так их сосчитали; но тотчас после того, на следующее же утро - глядь: одного яблока как не бывало! Оповестили об этом короля, и он приказал, чтобы каждую ночь под деревом ставилась стража.  
  
У него было три сына, и старшего из них выслал он сторожить при наступлении первой же ночи.  
  
Пошел сын, но с наступлением полуночи не мог воздержаться от сна, и на другое утро опять не хватило одного яблока.  
  
На следующую ночь должен был идти второй сын; но и с тем случилось то же самое: едва наступила полночь, он заснул, а под утро недосчитались еще одного яблока.  
  
Вот дошла очередь и до младшего сына, и он уж совсем изготовился идти сторожить, да король все не решался доверить ему это дело, предполагая, что он еще хуже будет стеречь золотые яблоки, нежели его братья; но затем отец согласился и отпустил его.  
  
Вот юноша и улегся под деревом, и глаз не сомкнул, и сну не поддался. Как ударила полночь, так зашумело что-то в воздухе, и он увидел при лунном свете слетевшую на дерево птицу, у которой перья блестели как золото.  
  
Птица опустилась на дерево и только что успела сорвать с него яблоко, как юноша пустил в нее стрелу. Птица улетела, но стрела попала ей в перья, и одно из ее золотых перышек пало на землю. Юноша перышко поднял, принес его на следующее утро к королю и рассказал ему, что видел ночью.  
  
Король собрал свой совет, и все его советники решили, что одно такое перышко стоит более, чем все его королевство. "Коли это перышко действительно так ценно, - заявил король, - то мне одного пера и не надобно: я должен непременно добыть эту птицу целиком."  
  
Старший сын пустился в путь, надеясь на свой ум и сообразительность, и думал, что уж наверное отыщет золотую птицу. Пройдя некоторую часть пути, он увидел на опушке леса лисицу и прицелился в нее из своего ружья.  
  
Вдруг лисица закричала: "Не стреляй в меня, я тебе добрый совет дам. Ты вышел на поиски золотой птицы и сегодня вечером прибудешь в одну деревню, где увидишь две гостиницы - одну против другой. Одна из них ярко освещена, и постояльцам в ней живется весело; но ты туда не заходи, а лучше остановись в другой, хотя бы она тебе и не очень понравилась." - "Ну, может ли такой глупый зверь дать мне разумный совет?" - подумал королевич и спустил курок; но он дал промах, и лисица, распустив хвост, быстро юркнула в лес.  
  
А королевич продолжал свой путь и вечерком прибыл в деревню, в которой находились обе гостиницы: в одной из них шло веселье, там пели и плясали, а у другой вид был жалкий и печальный. "Дурак бы я был, - подумал он, - если бы я сунулся в эту нищенскую гостиницу и прошел бы мимо той, которая гораздо лучше."  
  
Вот и завернул он в веселую, и зажил там припеваючи, позабыл и о птице, и об отце, и обо всех добрых советах.  
  
Когда уже прошло порядочно времени и старший сын все не возвращался домой, снарядился в путь-дорогу на поиски золотой птицы второй королевич.  
  
Ему, как и старшему брату, пришлось повстречаться с лисицею, которая дала ему добрый совет, и он тоже на тот совет не обратил никакого внимания.  
  
И он тайком прибыл к двум гостиницам, увидел в одной из них своего брата, стоявшего у окна, из которого доносился шум веселья; брат его и позвал в эту гостиницу, а королевич не мог воздержаться, вошел и предался влечению своих порочных наклонностей.  
  
Опять-таки прошло некоторое время, и вот младший королевич задумал попытать своего счастья; а отец ни за что не хотел этого допустить. "Напрасно он и пойдет, - говорил отец, - ему еще мудренее будет сыскать золотую птицу, нежели его братьям, а если с ним приключится какое-нибудь несчастие, то он не сумеет из него и выпутаться; да притом и денег у него нет."  
  
Однако же отец согласился-таки наконец, потому что сын не давал ему покоя.  
  
И младший королевич на опушке леса повстречал лисицу, которая просила пощадить ее и дала ему добрый совет. Добродушный юноша сказал: "Будь спокойна, лисонька, я тебе никакого зла не сделаю…" - "И не раскаешься в этом, - отвечала ему лисица, - и вот, чтобы ускорить твое путешествие, ты садись ко мне на хвост!" И чуть только он уселся, лисица помчала его так быстро через пень да через колоду, что волосы его по ветру развевались.  
  
Когда они приблизились к деревне, юноша сошел с хвоста лисицы и последовал ее доброму совету: остановился в плохонькой гостинице, даже и не посмотревши на другую, и преспокойно там переночевал.  
  
На другое утро, когда он вышел из деревни в поле, лисица ожидала его и сказала: "Я тебе укажу, что далее следует делать. Иди все прямо и придешь к замку, перед которым множество сторожей будут лежать; но ты на них не обращай внимания, так как все они будут спать и храпеть. Пройди между их рядами прямехонько в замок, а в замке - через все комнаты, пока не придешь к той, в которой золотая птица сидит в деревянной клетке. Рядом поставлена там и пустая золотая клетка для виду; но ты берегись - не пересади птицу из дурной клетки в золотую, не то может с тобою большая беда приключиться."  
  
Сказав все это, лисица опять подставила юноше свой хвост, тот на него уселся, и помчала она его через пень, через колоду так быстро, что волосы его по ветру развевались.  
  
Когда юноша прибыл к замку, он все так и нашел, как ему заранее предсказала лисица.  
  
Пришел королевич и в ту комнату, где золотая птица сидела в деревянной клетке, а золотая клетка рядом стояла; и три золотые яблока валялись в той же комнате.  
  
И подумал юноша, что было бы странно, если бы он оставил такую чудную птицу в простой и дрянной клетке, когда есть тут же рядом красивая, золотая; поэтому он отпер дверцу деревянной клетки и пересадил птицу в золотую. В то же мгновение птица испустила пронзительный крик; сторожа проснулись, ринулись в ту комнату, схватили юношу и повели его в тюрьму.  
  
На другое утро он был выведен на суд, и так как он во всем сознался, то его осудили на смерть. Однако же король сказал, что готов даровать ему жизнь при одном условии: если он возьмется добыть для него золотого коня, который мчится быстрее ветра. "Если добудешь этого коня, - сказал король, - так я тебе в награду отдам золотую птицу."  
  
Королевич пустился в путь-дорогу, однако же горевал и вздыхал, решительно не зная, где ему следует искать этого золотого коня.  
  
И вдруг увидел перед собою свою старую приятельницу-лисицу, седевшую на краю дороги. "Видишь, - сказала лисица, - вот что произошло из-за твоего непослушания. Но не падай духом, я тебе подсоблю и скажу тебе, как следует добраться до золотого коня. Ступай прямой дорогой и дойдешь до замка, в котором золотой конь в стойле стоит. Перед конюшней его увидишь конюхов, которые будут лежать целыми рядами, но они будут спать и храпеть, и ты можешь себе преспокойно вывести золотого коня из конюшни. Но смотри, одно не забудь: оседлай коня плохим седлом, деревянным, обитым кожей, а никак не золотым, которое тут же рядом будет висеть, не то очень плохо тебе придется."  
  
Затем лисица подставила ему свой хвост и помчала его через пень и колоду так быстро, что волосы его по ветру развевались.  
  
Все так и случилось, как лисица предсказала: он пришел в стойло, где стоял золотой конь, и седло было тут же под рукою; но когда он уже задумал - было оседлать его плохим седлом, то ему пришло в голову: "Для такого чудного коня будет прямым позором, если я не оседлаю его хорошим седлом, которым его и надлежит седлать по его достоинству." Но едва только конь почуял на себе золотое седло, как стал громко ржать.  
  
Конюхи проснулись, схватили юношу и бросили его в темницу. На другое утро суд осудил его на смерть, однако же король обещал ему помилование, да еще и золотую лошадь впридачу, если он сможет добыть ему прекрасную королевну из золотого замка.  
  
С грустью в душе пустился юноша в дорогу; однако же на счастье его вскоре повстречался он со своей верной лисицей. "Мне бы следовало оставить тебя на произвол твоей несчастной судьбы, - сказала лисица, - но мне тебя жалко, и я тебя еще раз из беды выручу. Этот путь приведет тебя прямехонько к золотому замку. Вечерком ты прибудешь к замку, а ночью, когда все заснет и стихнет, красавица-королевна выйдет из замка в свою купальню купаться. И чуть только она в купальню вступит, ты к ней подскочи, да и поцелуй ее, тогда она за тобой пойдет следом, и ты можешь ее увести с собою. Только смотри, не отпускай ее прощаться с родителями до ухода из замка, а то тебе плохо будет."  
  
Тут лисица протянула ему свой хвост, королевич сел на него верхом, и помчала она его по горам, по долам, так что волосы его по ветру развевались.  
  
Прибыл он к золотому замку как раз в то время, как лисица сказала. Ждал до полуночи, когда все стихло и заснуло, и красавица-королевна пошла из замка в свою купальню. Тут он к ней подскочил и поцеловал ее в уста сахарные.  
  
Красавица сказала ему, что она охотно последует за ним, но просила и молила его со слезами, чтобы он дозволил ей сначала проститься с родителями. Сначала он противился ее желанию, но так как она не переставала проливать горькие слезы и пала в мольбах к его ногам, то он наконец уступил ее просьбам.  
  
Но едва только королевна подошла к постели отца своего, как тот проснулся, а за ним и все, кто был в замке, юношу схватили и посадили в тюрьму.  
  
На другое утро король сказал ему: "Жизнь твоя в моих руках, и ты можешь заслужить помилованье одним - вот срой эту гору, что у меня перед окнами и загораживает мне вид вдаль! И эту работу ты должен выполнить в течение восьми дней. Если ты это успешно выполнишь, то получишь в награду руку моей дочери!"  
  
Королевич тотчас принялся за дело: рылся и копался на горе без устали, но когда по истечении семи дней увидел, как мало он успел сделать, то впал в большое уныние и потерял всякую надежду на благополучный исход дела.  
  
Но под вечер седьмого дня явилась к нему лисица и сказала: "Ты, положим, вовсе не заслуживаешь того, чтобы я тебе помогала; ну, да уж так и быть, ступай спать, я за тебя всю работу как раз сделаю."  
  
Когда на другое утро он проснулся и выглянул в окошко, то горы уже как не бывало.  
  
Юноша, совершенно счастливый от нежданной удачи, поспешил явиться к королю, возвестил, что уговор, заключенный с ним, уже выполнен, и королю, хочешь - не хочешь, пришлось сдержать слово и выдать за него свою дочь.  
  
Вот и поехали молодые жених и невеста из замка и вскоре повстречались на дороге с лисою: "Ну, теперь у тебя самое лучшее в руках, - сказала она королевичу. - Однако же к красавице-королевне из золотого замка не мешало бы еще приобрести и золотого коня." - "А как его приобретешь?" - спросил юноша. "А вот как: сначала отведи красавицу-королевну тому королю, который послал тебя в золотой замок на поиски. В замке того короля все очень обрадуются прибытию королевны и охотно отдадут тебе золотого коня, и даже подведут его к тебе. Ты на него тотчас садись верхом и всем на прощанье протягивай руку; а последней изо всех протяни руку красавице-королевне и, ухватив ее за руку, разом вскинь ее к себе в седло, да и пускай коня во весь дух! Тогда уж тебя никто не догонит, потому что этот конь мчится быстрее ветра."  
  
Все это было успешно выполнено, и королевичу удалось увезти красавицу-королевну на золотом коне.  
  
И лисица от них не отставала и сказала юноше: "Ну, теперь я тебе помогу добыть и золотую птицу. Когда ты приблизишься к тому замку, где она находится, то ссади королевну с коня, и я ее приму под свою защиту. Затем въезжай во двор замка на своем золотом коне; как только его там увидят, так все ему обрадуются, и сами тебе вынесут золотую птицу. Чуть только ухватишься рукой за клетку, так тотчас гони к нам на коне во всю прыть и опять пускайся в путь со своей возлюбленной королевной."  
  
Когда все случилось по сказанному, как по писаному, и королевич собирался уже возвращаться со своими сокровищами домой, лисица ему сказала: "Ну, теперь должен ты и меня наградить за оказанную тебе помощь." - "А чем наградить прикажешь?" - спросил юноша. "Когда мы сойдемся с тобой в нашем лесу, ты должен будешь меня застрелить, отрубить мне голову и лапы." - "Славная была бы тебе благодарность за услуги, - сказал королевич, - и этого уж я никоим образом не могу сделать."  
  
Лисица сказала: "Ну, если ты мне этого сделать не хочешь, то я должна буду тебя покинуть; однако же прежде чем уйти, я хочу дать тебе добрый совет: остерегайся двух случаев - не скупай висельничьего мяса и не садись никогда на край колодца." И с этими словами она скрылась в лесу.  
  
Юноша подумал: "Что за мудреный зверь эта лисица - чего-чего она не придумает! Ну, кой черт станет скупать мясо с виселицы?! Да, признаться, мне никогда еще в голову не приходило садиться на край колодца…"  
  
Поехал он с красавицей-королевной далее, и пришлось ему опять проезжать через ту деревню, в которой остались его два брата. В деревне была большая сумятица, шум и крик, и когда королевич спросил о причине всего этого, ему доложили, что сейчас собираются двух негодяев повесить.  
  
Подойдя к толпе поближе, королевич увидел, что вешать собираются его родных братьев, которые много успели натворить всяких темных дел и давно прокутили все свое состояние.  
  
Королевич спросил, нельзя ли их как-нибудь от виселицы избавить. "Коли хотите, заплатите нам за них, - отвечали сельчане, - да правду сказать, не стоит за этих негодяев отдавать ваши деньги и выкупать их от виселицы."  
  
Но королевич не задумался за них заплатить, и когда их освободили, то они продолжали дальнейший путь уже вместе.  
  
Вот и прибыли они в тот лес, в котором первоначально повстречались с лисой.  
  
А так как жара была большая, а в лесу и прохладно, и приятно, то братья и сказали королевичу: "Вот тут, около колодца, приостановимся и отдохнем, поедим и попьем."  
  
Тот согласился и, забывшись среди разговора, присел на край колодца, не помышляя ни о чем дурном.  
  
Но двое его братьев вдруг на него бросились, спихнули его в колодец, завладели его королевной, его золотой птицей и золотым конем и отправились домой к отцу.  
  
"Вот мы привезли тебе не только золотую птицу, - сказали они, - но еще и золотого коня и красавицу-королевну из золотого замка впридачу."  
  
Все были этим обрадованы; но только конь ничего не ел и стоял понурив голову, птица не насвистывала, а красавица-королевна сидела в углу и все плакала.  
  
Между тем младший-то брат не погиб.  
  
Колодец, на его счастье, был сух, и он упал на мягкий мох, не причинив себе никакого вреда; только вот вылезти из колодца самостоятельно он никак не мог.  
  
И в этой беде верная лиса его не покинула: сошла к нему в колодец вниз и выбранила его за то, что он позабыл ее совет. "Оставить тебя в этом положении я, однако же, не могу, - сказала лисица, - и опять тебя вызволю на Божий свет."  
  
Приказала ему ухватиться за ее хвост и крепко-крепко держаться и вытянула его на хвосте из колодца.  
  
"Ты не думай, чтобы уж теперь ты избежал всех опасностей, - сказала лисица. - Твои братья не были уверены в твоей смерти и весь лес оцепили караульщиками, которым дано приказание тотчас тебя убить, как только ты из лесу покажешься."  
  
На опушке леса в то время сидел какой-то бедняк; с этим бедняком королевич поменялся своею одеждою и таким образом переодетый пробрался к королевскому двору.  
  
Никто его и не узнал; но все заметили, что золотая птица вдруг стала из своей клетки насвистывать, золотой конь стал корм есть, а красавица-королевна перестала проливать слезы.  
  
Король в изумлении спросил у нее: "Что бы это могло значить?" И сказала ему красавица: "Я и сама не знаю почему, но только мне все было так грустно-грустно, а теперь вдруг стало весело. Так мне и сдается, что мой настоящий жених прибыл сюда в замок."  
  
И она рассказала королю все, что произошло, хотя оба брата и грозили ей смертью в том случае, если бы она их выдала. Король приказал позвать к себе всех бывших в замке людей. Вместе с другими явился и юный королевич в своих нищенских лохмотьях; но красавица-королевна его тотчас узнала и бросилась к нему на шею.  
  
Преступных братьев немедля схватили и казнили, а его обвенчали с красавицей-королевной, и король назначил его своим наследником.  
  
Ну, а что же с бедной лисой случилось?  
  
Много времени спустя королевич как-то зашел в тот же лес; там повстречался он с лисицей, и та сказала ему: "Теперь у тебя все есть, чего бы ты мог пожелать, а я все от своей беды не могу избавиться, и избавление мое полностью от тебя зависит," - и еще раз стала она его просить и молить, чтобы он ее пристрелил и отрубил бы ей голову и лапы.  
  
Королевич исполнил эту просьбу, и едва только выполнил ее, лисица обернулась добрым молодцем, и этот молодец оказался родным братом красавицы-королевны, которому удалось-таки избавиться от чар, тяготевших над ним.  
  
И вот уж с той поры их счастье было самое полное, и вся жизнь их была, что праздник.